

# L'ABELLE

De la Nouvelle Orleans  
Fondée le 1er Septembre 1827

VOL. 95

NOUVELLE-ORLEANS, JEUDI, 3 AOUT 1921

5c le numero

No. 31

## Au Sujet de l'Heure d'Ete

Le dernier Bulletin de l'Association de Commerce de la Nouvelle-Orléans—numéro du 19 juillet—pose, à ses lecteurs, une question que, depuis 1915, nous voyons apparaître régulièrement tous les printemps et dans tous les pays: y a-t-il lieu de revenir encore une fois à l'heure dite d'été?

On connaît l'origine de cette question: en 1915, la guerre déjà formidablement coûteuse venant à exiger toujours de nouveaux sacrifices, rien ne satisfaisant plus aux besoins journaliers, ni matières premières, ni produits manufacturés, ni main d'œuvre, les pays en guerre, forcément, cherchèrent à faire des économies, réduisant, principalement, la consommation privée en tout ce qui était susceptible de l'être, et c'est ainsi qu'en cette année 1915, le gouvernement anglais eut, le premier, l'idée d'avancer le soleil d'une heure, ses calculateurs zélés lui ayant démontré que cette douce violence faite à l'astre radieux non seulement ne provoquerait aucune protestation de la victime—du soleil en l'espèce—mais ferait faire au pays une économie de combustible qui se chiffrerait par plusieurs millions de livres sterling.

Une fois cette avance de l'heure adoptée en Angleterre tous les autres pays ne tardèrent pas à suivre l'exemple, d'aucuns même en l'amplifiant et avançant l'heure de 90 et 120 minutes; la Russie. Les calculs ont-ils été bien faits et l'économie promise a-t-elle bien été réalisée, on ne le sait, de même que le monde ne voit pas trop l'importance de cette économie de quelques millions éparpillés entre trente-six pays différents alors qu'ils dépensaient des milliards sans compter, toujours est-il que l'idée de cette économie, tel le printemps mais moins radieuse, revient périodiquement sur le tapis dans tous les pays, voire même là où elle ne présente aucun intérêt, de nouveau la Russie, qui s'obstine tous les printemps, à en croire les nouvelles qui nous en viennent, à vouloir réduire son éclairage afin d'économiser du charbon dont elle n'a plus une parcelle ni à transporter, ni à consommer. Mais puisque cette question est soulevée périodiquement et que, malgré tout, elle n'est pas dénuée de fondement comme ne l'est aucune économie dans n'importe quel domaine, il paraît intéressant de l'examiner d'un peu plus près, car il semblerait qu'elle peut parfaitement bien être tranchée une fois pour toutes, pour toutes les longitudes, sans qu'il en coûte quoi que ce soit aux gouvernements et sans que le soleil ou les pauvres humains aient quelque chose à objecter.

En somme, à quoi se résume cette avance de l'heure? Simple: à nous faire lever et nous coucher une heure plus tôt, mais principalement à nous faire coucher, à faire cesser nos occupations de meilleure heure, car c'est bien l'heure du soir qui importe dans cette question, c'est sur elle que sont basés tous les calculs des économistes. En avançant l'aiguille d'une heure on ne fait, en somme, que déplacer nos occupations et nos amusements au moyen d'une supercherie enfantine, mais qui présente cependant des inconvénients surtout dans les rapports de ville à campagne. En effet, la ville aura

## ENRICO CARUSO



Reproduction d'une des plus récentes photographies de Signor Enrico Caruso, le grand ténor italien. Cette photographie a été prise avant le départ de Caruso pour l'Italie.

beau décréter qu'il est midi à onze heures, la campagne qui, elle, se règle sur le soleil, ne voudra et ne peut admettre cette modification arbitraire, le soleil se levant et se couchant à l'heure indiquée par le Législateur Suprême, quoi qu'en disent les économistes!

Les choses étant ainsi, pourquoi ne pas chercher à les concilier une fois pour toute en adoptant l'heure d'été et en la maintenant même en hiver, c'est-à-dire toute l'année? La chose paraît simple: on va avancer l'aiguille d'une heure et dans 8 jours ou un mois, peu importe, quand le public sera entré dans l'habitude de se lever et de se coucher une heure plus tôt qu'il ne le fait maintenant, on rétablira de nouveau l'aiguille dans la vérité, mais en maintenant en vie les heures du mensonge, je veux dire les heures d'occupation fixées par l'avance de l'heure, c'est-à-dire que tout commencera et finira d'une heure plus tôt que maintenant: les banques ouvriront à 8 1/2 h. au lieu de 9 1/2 h., les usines reprendront leur activité à 6 h. au lieu de 7, etc. De cette façon l'aiguille citadine ramenée à son heure exacte ne sera plus en conflit avec sa sœur de la campagne, la question de l'heure estivale disparaîtra des soucis gouvernementaux, l'économie chère à tout le monde sera réalisée sans qu'on s'en doute et, habitués bientôt à nous lever d'une heure plus tôt que ne le faisaient nos pères, nous acquerrons l'avantage sur eux de pouvoir admirer l'astre radieux une heure de plus par jour.

L'Association de Commerce ne voudrait-elle pas faire auprès de ses lecteurs avisés une enquête dans ce sens?

## LE GRAND TENOR CARUSO EST MORT

Enrico Caruso, le grand ténor italien de réputation mondiale, est mort mardi matin à Naples, où il venait de subir une sérieuse opération.

M. Caruso, qui allait beaucoup mieux depuis son départ de New-York, a tout à coup été pris de malaises et dut être transporté à Naples, où on espérait le sauver en opérant immédiatement sur lui, mais malgré tous les soins prodigués par de grands chirurgiens italiens, le grand chanteur expirait à 9 heures du matin.

Comme on se le rappelle, M. Caruso fut opéré plusieurs fois à New-York l'hiver dernier, et son état à ce moment là fut à plusieurs reprises déclaré désespéré, mais il était sorti indemne de sa maladie et était depuis plusieurs mois considéré hors de danger.

Mme Caruso, née Dorothy Benjamin, de New-York, est à Naples actuellement. Elle viendra, en compagnie de sa fille, Gloria Caruso, habiter les Etats-Unis.

### EXPLICATION

Deux paysans sont en arrêt devant la vitrine d'un chapelier. Ils contemplent avec extase une invention nouvellement brevetée, un chapeau au fond duquel figure une petite glace ronde.

Premier paysan.—Pourquoi donc qu'on a mis ce miroir au fond de ce chapeau?

Deuxième paysan.—Es-tu bête? Mais c'est pour que celui qui achète le chapeau voie comme il lui va, parbleu!

## Les Affaires a la Nouvelle-Orleans

On ne peut pas, et mieux encore, on ne doit pas se fatiguer d'apprendre les progrès de notre ville. C'est nôtre devoir à tous de nous renseigner à ce sujet afin de propager les informations pour le plus grand bien de la Nouvelle-Orléans.

Il ne faut avoir ni fausse honte ni fausse fierté quand il s'agit de parler de notre ville. Dans ce temps où la réclame devient l'arme offensive et défensive la plus sûre dans le commerce, une ville d'Amérique, tout aussi bien située qu'elle peut être, ne doit pas négliger l'occasion de proclamer ses avantages commerciaux, et sa prospérité future en dépend.

La Federal Reserve Bank vient de publier dans sa revue mensuelle le chiffre des affaires des principales villes du Sud. Vu la dépression universelle, plus accentuée au Sud qu'au Nord des Etats-Unis, attendu que le coton, le sucre et le riz ont subi la baisse la plus rapide et la plus déprimante que l'on ait vue encore, on ne pouvait s'attendre qu'à constater des pertes colossales. Cependant, à la grande surprise de tous, ces pertes n'ont pas été aussi fortes qu'on l'aurait cru. Elles sont même rassurantes en ce qu'elles proviennent par leur importance relativement minime que l'agriculture, la grande ressource du Sud, est véritablement la base de tout commerce, et reprend son ascendant plus vite qu'aucune industrie. Ce qu'il importe c'est de voir ce que les statistiques nous disent au sujet de la Nouvelle-Orléans.

La Federal Reserve Bank dit que les ventes au détail pour le mois de Juin 1921, comparées au mois de Juin 1920, démontrent:

Pour Atlanta, une baisse de 32.1%.

Pour Nashville, une baisse de 19%.

Pour Nouvelle-Orléans une baisse de 8.3%.

Que ces chiffres révélateurs nous permettent à tous de parler de notre bonne ville et de la proclamer comme la plus riche en promesses pour l'avenir.

## Grande Fete a la Cathedrale St. Louis

Une grande fête aura lieu dans le jardin de la Cathédrale St. Louis le 25, 26, 27 et 28 août. Des rafraichissements seront servis chaque jour par les dames et les messieurs de la Cathédrale.

De nombreux pavillons, ainsi que des jeux et un théâtre vaudeville, seront installés. Tous les soirs, le jardin sera illuminé brillamment et des feux d'artifices seront lancés.

Le but de la fête est de célébrer la réouverture de la cathédrale, la fête de St. Louis et la canonization de Jeanne d'Arc. Les profits serviront à diminuer la dette paroissiale, qui est encore très forte.

### UN GARDIEN DE NUIT EST ASSOMME

M. P. Achille Sallette, gardien de nuit pour la Boylan Protection Agency, a été assommé par un bandit mercredi matin de bonne heure alors qu'il gardait un entrepôt sur les quais. Son état est très sérieux.